



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- **Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life**
- **Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Применение вещества / препарата**
Охлаждающая жидкость
антифриз
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
oilfino Mineralöl GmbH
Werkstr. 12
D- 25497 Prisdorf
info@oilfino.com
Tel.: +49 (0) 4101 / 79900
www.oilfino.com
- **Отдел, предоставляющий информацию: Sales**
- **Номер телефона экстренной связи:**
Gift-Informationszentrum Nord (Göttingen)
Telefon +49 (0)551-19240

2 Идентификация опасности (опасностей)

- **Классификация вещества или смеси**



опасность для здоровья

STOT RE 2 H373 При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на почки.



Acute Tox. 4 H302 Вредно при проглатывании.

Eye Irrit. 2 H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

- **Элементы маркировки**

- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 2)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 1)

· Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS07 GHS08

· Сигнальное слово Осторожно

· Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

ethanediol

· Предупреждения об опасности

Вредно при проглатывании.

Вызывает серьезное раздражение глаз.

При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на почки.

· Меры предосторожности

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

P102 Держать в месте, не доступном для детей.

P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

P260 Избегать вдыхание пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.

P280 Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

P301+P312 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/ к врачу при плохом самочувствии.

P330 Прополоскать рот.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· Другие опасные факторы

· Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

· PBT: Неприменимо.

· vPvB: Неприменимо.

3 Состав (информация о компонентах)

· Химическая характеристика: Смеси

· Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

(Продолжение на странице 3)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 2)

· Содержащиеся опасные вещества:

107-21-1	ethanediol STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	≥50-≤100%
3164-85-0	Kalium-2-ethylhexanoat Repr. 2, H361d; Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	≥1-<3%

· Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

· Описание мер первой медицинской помощи**· Общие указания:**

Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).

· После контакта с кожей:

Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.

· После контакта с глазами:

Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.

· После проглатывания: Немедленно вызвать врача.**· Указания для врача:****· Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

· Средства пожаротушения**· Надлежащие средства тушения:**

Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

Песок

Пена

Водяной туман

CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания.

(Продолжение на странице 4)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 3)

- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
При нагревании или в случае пожара образуются ядовитые газы.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Применение устройства защиты дыхательных путей.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть устройство защиты органов дыхания.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновязущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать наготове устройство защиты органов дыхания.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Никаких особенных требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.

(Продолжение на странице 5)



**Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 4)

- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Класс хранения:** 10
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· **Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

107-21-1 ethanediol

PDK	ПДК с.с.: 5 мг/м ³ ПДК м.р.: 10 мг/м ³ п+а;
-----	---

· **Значения DNEL**

107-21-1 ethanediol

Дермально (через кожу)	DNEL Long-term – dermal, systemic effects	106 мг/kg_bw/day (Worker) 53 мг/kg_bw/day (general public)
Ингаляционно (путём вдыхания)	DNEL long-term - inhalation local effects	35 мг/м ³ (Worker) 7 мг/м ³ (general public)

· **Значения PNEC**

107-21-1 ethanediol

PNEC short term, fresh water	10 мг/л (АО)
PNEC short term, sea water	1 мг/л (АО)
PNEC short term, sewage plant	199,5 мг/л (АО)
PNEC short term fresh water sediment	37 мг/кг (АО)
PNEC short term soil	1,53 мг/кг (teresstric organisms)
PNEC short term sea water sediment	3,7 мг/кг (АО)

(Продолжение на странице 6)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 5)

PNEC short term, intermittent releases | 10 мг/л (АО)

· **Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

· **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

· **Средства индивидуальной защиты:**

· **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Хранить защитную одежду отдельно.

Избегать контакта с глазами.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

· **Защита органов дыхания:**

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

· **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

(Продолжение на странице 7)



Страница: 7/13

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 6)

· Защита глаз:



Плотно прилегающие защитные очки

9 Физико-химические свойства

· Информация по основным физическим и химическим свойствам

· Общая информация

· Внешний вид:

· Форма:

Жидкое

· Цвет:

Различно, в зависимости от окраски

· Запах:

Характерно

· Порог запаха:

Не определено.

· Значение pH при 20 °C:

7,5-9

· Изменение состояния

Точка плавления / интервал температур
плавления:

-12,4 °C

Точка кипения / интервал температур
кипения:

170-185 °C

· Температурная точка вспышки:

111 °C

· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное
вещество):

Неприменимо.

· Температура воспламенения:

410 °C

· Температура распада:

Не определено.

· Самовоспламеняемость:

Продукт не является самовоспламеняемым.

· Взрывоопасность:

Продукт не является взрывоопасным.

· Границы взрываемости:

Нижняя:

3,2 пол. %

Верхняя:

53 пол. %

· Давление пара при 20 °C:

0,08 гаПа

(Продолжение на странице 8)

RU



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 7)

· Плотность при 20 °С:	1,11-1,14 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой при 20 °С:	1.000 г/л
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: VOC (ЕС)	0,00 %
· Содержание твёрдых тел:	0,0 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

RU

(Продолжение на странице 9)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 8)

11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:

· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

Орально (через рот)	LD50	мг/кг (rat)
	Acute Toxicity Estimate of ingredient (ATE) oral	500 мг/кг

107-21-1 ethanediol

Дермально (через кожу)	LD50	>3.500 мг/кг (rat)
------------------------	------	--------------------

3164-85-0 Kalium-2-ethylhexanoat

Орально (через рот)	LD50	2.043 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>2.000 мг/кг (rat)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Раздражающее воздействие.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:
Вредно для здоровья
Раздражающе

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- Токсичность

- Акватоксичность:

107-21-1 ethanediol

LC50 (96ч.) мг/ltr.	72.830 мг/ltr (piscis minor)
EC50 (48ч.)	100 мг/л (daphnia)
EC50 (96ч.) мг/ltr	6.500-13.000 мг/ltr (Pseudokirchneriella subcapitata)

3164-85-0 Kalium-2-ethylhexanoat

LC50 (96ч.) мг/ltr.	>100 мг/ltr (piscis)
---------------------	----------------------

(Продолжение на странице 10)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 9)

EC50 (48ч.)	910 мг/л (Daphnia magna)
EC50 (72ч.)	49,3 мг/л (algae)
NOEC	25 мг/мл /21d (Daphnia magna)

· Стойкость и склонность к деградации

3164-85-0 | Kalium-2-ethylhexanoat | 99 (28d) %

· Поведение в экологических системах:**· Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**· Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**· Дополнительные экологические указания:****· Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

· Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**· РВТ:** Неприменимо.**· vPvB:** Неприменимо.**· Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)****· Методы обработки отходов****· Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

· Неочищенные упаковки:**· Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

· Рекомендуемые чистящие средства:

Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

RU

(Продолжение на странице 11)



**Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 10)

14 Информация при перевозках (транспортировании)

· Номер UN · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· Собственное транспортное наименование ООН · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· классов опасности транспорта · ADR, ADN, IMDG, IATA · Класс	отпадает
· Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· Экологические риски:	Неприменимо.
· Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· UN "Model Regulation":	отпадает

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 12)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 11)

· **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS07 GHS08

· **Сигнальное слово** Осторожно

· **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

ethanediol

· **Предупреждения об опасности**

Вредно при проглатывании.

Вызывает серьезное раздражение глаз.

При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на почки.

· **Меры предосторожности**

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

P102 Держать в месте, не доступном для детей.

P103 Перед использованием прочитайте текст на маркировочном знаке.

P260 Избегать вдыхание пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.

P280 Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

P301+P312 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/ к врачу при плохом самочувствии.

P330 Прополоскать рот.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

· **Заявление об отказе от ответственности**

Данный паспорт безопасности содержит только информацию, имеющую отношение к безопасности. Информация основана на состоянии наших знаний на момент пересмотра, однако она не является гарантией свойств продукта, информации о продукте или его спецификации и не устанавливает договорных отношений. Настоящий документ действителен только в неизменном виде. В случае внесения изменений третьими лицами, экспонент не несет никакой ответственности за форму и содержание,

(Продолжение на странице 13)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 25.02.2021

номер версии: 1.4

Дата редактирования: 25.02.2021

Торговое наименование: Oilfino Antifreeze Long Life

(Продолжение страницы 12)

или претензии, вытекающие из таких изменений. Информация не может быть передана другим продуктам. Если названное в настоящем техническом паспорте безопасности изделие смешивается, смешивается или перерабатывается с другими материалами или подвергается обработке, то информация, содержащаяся в настоящем техническом паспорте безопасности, не может быть перенесена на новый изготовленный таким образом материал, если прямо не указано иное. Технические данные не освобождают пользователя от обязанности следить за тем, чтобы в связи с его деятельностью он действовал в соответствии со всеми предписаниями.

• **Соответствующие данные**

H302 Вредно при проглатывании.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.

H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.

• **Отдел, выдающий паспорт данных:** Abteilung Umweltschutz

• **Контактная информация:** Ввод в эксплуатацию паспорта безопасности

• **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Repr. 2: Reproductive toxicity – Category 2

STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

• *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**